

KIDYWOLF®

PLAY TO GROW



QUICK START GUIDE FOR **KIDYEARS**

For a better user experience, please read the instructions carefully before using this product.



PRODUCT INSTRUCTION

EN LONG PRESS POWER ON-OFF/SHORT PRESS PLAY-PAUSE

DE Langes Drücken Ein-/Aus-Taste/Kurzes Drücken Wiedergabe-Pause

DK Langt tryk på tænd/sluk-knappen/kort tryk på afspil/pause-knappen

ES Pulsación larga: encendido/apagado; pulsación corta: reproducción/pausa.

FR Appui long Marche/Arrêt/Appui court Lecture/Pause

IT Premere a lungo Accensione/Spegnimento - Premere brevemente Riproduzione/Pausa

NL Lang indrukken Aan/uit-knop/Kort indrukken AfspeLEN/Pauzeren

NO Trykk og hold inne av/på-knappen/Trykk kort på avspilling-/pause-knappen

PL Długie naciśnięcie przycisku zasilania / krótkie naciśnięcie przycisku odtwarzania/pauzy

PT Pressione e mantenha pressionado o botão Liga/Desliga ou pressione rapidamente o botão Reproduzir/Pausar

RO Apăsati lung butonul de pornire/oprire/apăsati scurt butonul de redare/pauză

SE Långt tryck på strömbrytaren/kort tryck på uppspelning-paus

VOLUME+/LONG PRESS NEXT SONG

Lautstärke+/Langes Drücken nächster Titel

Lydstyrke+/Langt tryk næste sang

Volumen +/Pulsar prolongadamente para pasar a la siguiente canción

Volume +/Appui long, morceau suivant

Volume +/Premere a lungo per passare al brano successivo

Volume+/Lang indrukken voor volgend nummer

Volum+/Langt trykk neste sang

Głośność+/Długie naciśnięcie następny utwór

Volum+/Pressionar longamente para avançar

para a próxima música

Volum+/Apăsare lungă pentru melodia următoare

Volum+/Långt tryck nästa låt

VOLUME-/LONG PRESS PREVIOUS SONG

Lautstärke-/Langes Drücken vorheriger Titel

Lydstyrke-/Langt tryk forrige sang

Volumen-/Pulsar prolongadamente para pasar a la canción anterior

Volume-/Appui long, morceau précédent

Volume-/Premere a lungo per tornare al brano precedente

Volume-/Lang indrukken voor vorig nummer

Volum-/Langt trykk forrige sang

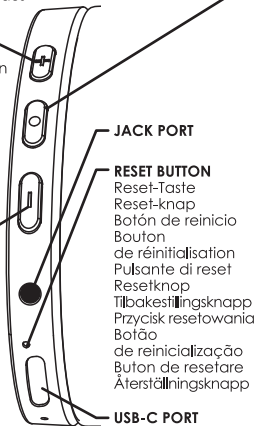
Głośność-/Długie naciśnięcie poprzedni utwór

Volum-/Pressionar longamente para voltar

à música anterior

Volum-/Apăsare lungă pentru melodia anterioară

Volum-/Långt tryck föregående låt



JACK PORT

RESET BUTTON

Reset-Taste
Reset-knap
Botón de reinicio
Bouton
de réinitialisation
Pulsante di reset
Resetknop
Tilbakestillingsknapp
Przycisk resetowania
Botão
de reinicialização
Buton de resetare
Återställningsknapp

USB-C PORT

WIRELESS HEADSET

FEATURES

Name: KIDYEARS	Battery: Inner battery 3,7V 300mAh 1,1Wh	
Dynamic coil loudspeakers: 2X $\Phi 40/32\Omega$	Effective wireless range >10M	
Accessory: USB-C cable	Material: ABS and Rubber	Weight: 198g
Voltage: DC 5V	Dimensions: 16,8 X 7,5 X 19cm	

PACKAGING

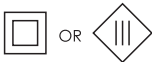
1 x Earmuffs	2 x Magnetic ears	1 x User's Manual
1 x USB-C Cable	1 X Colored box packaging	

ELECTRICITY SUPPLY

Use always the furnished cable to power the KIDYEARS (AC/DC adaptor not included). Please fully charge before using for the first time. This toy contains battery that is non-replaceable. The manual must be retained since it contains important information. You should periodically check the wires, plugs, shell and other parts for damage. The transformer, power supply or battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts. In the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired. Misuse of transformer can cause electrical shock. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Do not expose battery to high or low extreme temperatures during use, storage or transportation. Low air pressure at high altitude can affect battery performances. Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types). Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy. The toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys. The transformer or power supply is not a toy.

This toy is only be connected to equipment bearing either of the following symbols:



WARRANTY AND SERVICE

WARRANTY

Please contact the Point of Sales where you bought the product

SERVICE

2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use.

Warranty does not cover parts other than KIDYEARS itself. 6 month limited warranty is applied on the battery. Keep out of the reach of children under 3 years.

Under these circumstances, warranty doesn't apply:

A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes.

B. Warranty expired.

C. Failure to present the Warranty Card.

D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable.

E. Dirt and scratches on the product itself or accessories.

F. Repaired and modified by the user, damaged by natural disaster or external force.

G. Defects caused by misuse, negligent use or abuse of the items.

H. Damage caused by pressure, torsion, exposure to humidity, exposure to extreme temperatures, sudden changes in temperature, corrosion, oxydation and, in general, chemical products or substances that may alter the product.

I. Product used with water, in the rain.

MAGNET INFORMATION

Warning! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets sticking together or becoming attached to a metallic object inside the human body can cause serious or fatal injury - seek immediate medical help if magnets are swallowed or inhaled.

INTERFACE

PAIRING MODE

Automatically enter pairing mode after booting

The mobile phone takes the initiative to disconnect the Bluetooth, and enters the pairing mode after disconnecting the Bluetooth.

Short press the multi-function key when the music is suspended

ANSWER THE PHONE

In the incoming call state, click to answer the call (long press reject), click to hang up the call. Last number replay: In the non-call state, double-click the multi-function key

MULTI-FUNCTION

Triple click the multi-function key for Kid/Adult mode

Four click the multi-function key for logo light

CLEAR PAIRING

In the non-call state, press and hold the volume plus and volume minus for 3 seconds at the same time to empty pairing information, disconnect the current connection

In the pairing state, the Bluetooth headset will automatically shut down without connection for 5 minutes.

POWER OFF

The mobile phone takes the initiative to disconnect the Bluetooth for 5 minutes.

If there is no Bluetooth connection, it will automatically turn off.

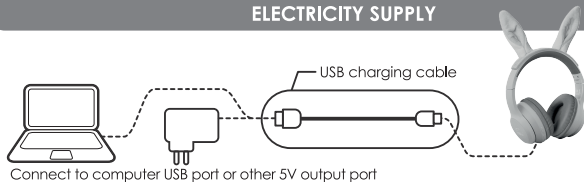
When the battery voltage is lower than 3.35V, prompt (10 minutes interval)

Automatic shutdown when battery voltage is lower than 3.2V

Charging current 250MA, 2.5 hours

Plug in the charging cable or audio cable, Bluetooth will automatically shut down

ELECTRICITY SUPPLY



DRAHTLOSE HEADSET-EIGENSCHAFTEN

Name: KIDYEARS Akku: Interner Akku 3,7V 300mAh 1,1Wh
 Dynamische Spulenlautsprecher: 2 x $\Phi 40/32 \Omega$ Effektive Reichweite >10 m
 Zubehör: USB-C-Kabel Material: ABS und Gummi Gewicht: 198 g
 Spannung: DC 5 V Abmessungen: 16,8 x 7,5 x 19 cm

VERPACKUNG

1 x Ohrenschützer 2 x magnetische Ohren 1 x Bedienungsanleitung
 1 x USB-C-Kabel 1 x farbige Verpackung

ELEKTRIZITÄTSVERSORUNG

Verwenden Sie immer das mitgelieferte Kabel, um die KIDYEARS mit Strom zu versorgen (AC/DC-Adapter nicht im Lieferumfang enthalten). Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf. Dieses Spielzeug enthält eine Batterie, die nicht austauschbar ist. Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Sie sollten die Kabel, Stecker, das Gehäuse und andere Teile regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Der mit dem elektrischen Spielzeug verwendete Transformator, das Netzteil oder das Batterieladegerät müssen regelmäßig auf Schäden am Netzkabel, am Stecker, am Gehäuse oder an anderen Teilen überprüft werden. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät erst wieder verwendet werden, wenn der Schaden behoben wurde. Die unsachgemäße Verwendung des Transformators kann zu einem Stromschlag führen. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Setzen Sie die Batterie während der Verwendung, Lagerung oder des Transports keinen hohen oder niedrigen Extremtemperaturen aus. Ein niedriger Luftdruck in großer Höhe kann die Leistung der Batterie beeinträchtigen. Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung außer Kraft setzen (z. B. bei einigen Lithiumbatterietypen). Das Entsorgen einer Batterie in einem Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerdücken oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen. Wenn eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen aufbewahrt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freisetzen. **ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur das mit diesem Spielzeug gelieferte abnehmbare Netzteil. Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeug oder einem Netzteil für Spielzeug verwendet werden. Der Transformator oder das Netzteil ist kein Spielzeug. Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole tragen:



oder



GARANTIE UND SERVICE

GARANTIE

Bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben

SERVICE

2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum) bei ordnungsgemäßer Verwendung. Die Garantie deckt keine anderen Teile als den KIDYEARS selbst ab. Für den Akku gilt eine eingeschränkte Garantie von 6 Monaten. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.

Unter diesen Umständen gilt die Garantie nicht:

- A. Künstliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung oder Verwendung zu kommerziellen Zwecken
- B. Garantie ist abgelaufen
- C. Nichtvorlage des Garantiescheins
- D. Der Inhalt der Garantiekarte stimmt nicht mit dem tatsächlichen Objekt überein. Oder unscharf und unerkennbar
- E. Schmutz und Kratzer auf dem Produkt selbst oder dem Zubehör
- F. Vom Nutzer repariert und verändert, durch Naturkatastrophen oder äußere Gewalt beschädigt
- G. Mängel, die durch unsachgemäßen, fahrlässigen oder missbräuchlichen Gebrauch der Gegenstände verursacht wurden.
- H. Schäden, die durch Druck, Verdrehung, Feuchtigkeit, extreme Temperaturen, plötzliche Temperaturschwankungen, Korrosion, Oxidation und allgemein durch chemische Produkte oder Substanzen, die das Produkt verändern können, verursacht werden
- I. Das Produkt wird mit Wasser und im Regen verwendet.

MAGNETINFORMATIONEN

Warnung! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Komponenten. Magnete, die aneinander haften oder sich mit einem metallischen Gegenstand im menschlichen Körper verbinden, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen - suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet werden.

SCHNITTSTELLE

PAIRING-MODUS

Nach dem Hochfahren automatisch in den Pairing-Modus wechseln. Das Mobiltelefon trennt die Bluetooth-Verbindung von sich aus und wechselt nach dem Trennen der Bluetooth-Verbindung in den Pairing-Modus. Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste, wenn die Musikwiedergabe unterbrochen ist.

ANRUF ANNEHMEN

Im Zustand „Eingehender Anruf“ klicken Sie zum Annehmen des Anrufs (langes Drücken zum Ablehnen) und zum Auflegen des Anrufs. Wiederholen der letzten Nummer: Im Zustand „Kein Anruf“ doppelklicken Sie auf die Multifunktionstaste.

MULTIFUNKTION

Dreifachklick auf die Multifunktionstaste für den Kinder-/Erwachsenmodus. Vierfachklick auf die Multifunktionstaste für die Logo-Beleuchtung.

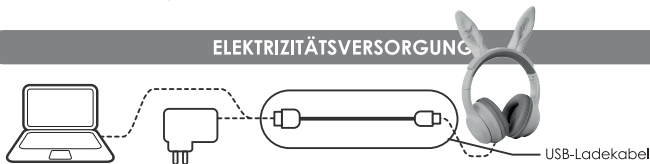
PAARUNG LÖSCHEN

Im Nicht-Anrufzustand halten Sie die Lautstärketasten plus und minus gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Pairing-Informationen zu löschen und die aktuelle Verbindung zu trennen. Im Pairing-Zustand schaltet sich das Bluetooth-Headset automatisch aus, wenn 5 Minuten lang keine Verbindung besteht.

AUSSCHALTEN

Das Mobiltelefon trennt die Bluetooth-Verbindung nach 5 Minuten automatisch. Wenn keine Bluetooth-Verbindung besteht, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn die Batteriespannung unter 3,35 V fällt, wird eine Meldung angezeigt (im Abstand von 10 Minuten). Automatische Abschaltung bei einer Batteriespannung unter 3,2 V. Ladestrom 250 mA, 2,5 Stunden. Schließen Sie das Ladekabel oder das Audiokabel an, Bluetooth wird automatisch ausgeschaltet.

ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG



An den USB-Anschluss des Computers oder einen anderen 5-V-Ausgang anschließen

TRÅDLØSE HEADSET-FUNKTIONER

Navn: KIDYEARS

Batteri: Indvendigt batteri 3,7V 300mAh 1,1Wh

Dynamiske spolehøjttalere: 2X Ø40/32Ω

Effektiv trådløs rækkevidde >10M

Tilbehør: USB-C-kabel

Materiale: ABS og gummi

Vægt: 198 g

Spænding: DC 5 V

Dimensioner: 16,8 x 7,5 x 19 cm

EMBALLAGE

1 x øreklapper

2 x magnetiske ører

1 x brugervejledning

1 x USB-C-kabel

1 x farvet emballage

STRØMFORSYNING

Brug altid det medfølgende kabel til at strømforsyne KIDYEARS (AC/DC-adapter medfølger ikke). Oplad den helt, før du bruger den første gang. Dette legetøj indeholder et batteri, der ikke kan udskiftes. Manualen skal gemmes, da den indeholder vigtige oplysninger. Du bør med jævne mellemrum kontrollere ledninger, stik, skal og andre dele for skader. Transformatoren, strømforsyningen eller batteriopladeren, der bruges sammen med det elektriske legetøj, skal regelmæssigt undersøges for skader på forsyningsledningen, stikket, kabinettet eller andre dele. I tilfælde af skader må den ikke bruges, før skaden er udbedret. Misbrug af transformatoren kan forårsage elektrisk stød. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Udsæt ikke batteriet for høje eller lave ekstreme temperaturer under brug, opbevaring eller transport. Lavt lufttryk i stor højde kan påvirke batteriets ydeevne. Udskiftning af et batteri med en forkert type kan ødelægge en sikkerhedsforanstaltning (f.eks. i tilfælde af visse typer litiumbatterier). Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion. Hvis et batteri efterlades i et miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas. Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas.

ADVARSEL: Brug kun den aftagelige forsyningsenhed, der følger med dette legetøj, til at genoplade batteriet. Legetøjet må kun bruges sammen med en transformator til legetøj eller en strømforsyning til legetøj. Transformeren eller strømforsyningen er ikke legetøj. Dette legetøj må kun tilsluttes udstyr, der bærer et af følgende symboler:



eller



GARANTI OG SERVICE

GARANTI

Kontakt det salgssted, hvor du købte produktet.

SERVICE

2 års garanti (fra købsdato) under forudsætning af korrekt brug.

Garantien dækker ikke andre dele end selve KIDYEARS. Der er 6 måneders begrænset garanti på batteriet. Opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.

Under disse omstændigheder gælder garantien ikke:

A. Kunstig ødelæggelse, upassende brug eller brug til kommercielle formål

B. Garantien er udløbet

C. Manglende fremvisning af garantikortet

D. Indholdet af garantikortet stemmer ikke overens med det faktiske objekt. Eller sløret og uigenkendeligt

E. Snavs og ridser på selve produktet eller tilbehøret

F. Repareret og modificeret af brugeren, beskadiget af naturkatastrofer eller ekstern kraft

G. Mangler forårsaget af forkert brug, uagtsom brug eller misbrug af varerne.

H. Skader forårsaget af tryk, vridning, udsættelse for fugtighed, udsættelse for ekstreme temperaturer, pludselige temperaturændringer, korrosion, oxidering og generelt kemiske produkter eller stoffer, der kan ændre produktet.

I. Produktet bruges med vand, i regnvejr.

MAGNET-INFORMATION

Advarsel! Dette legetøj indeholder magneter eller magnetiske komponenter.

Magneter, der klæber sammen eller sætter sig fast på en metalgenstand inde i kroppen, kan forårsage alvorlige eller dødelige skader - søg omgående lægehjælp, hvis magneter sluges eller indåndes.

GRÆNSEFLADE

PARRINGSTILSTAND

Gå automatisk i parringstilstand efter opstart. Mobiltelefonen tager initiativ til at afbryde Bluetooth-forbindelsen og går i parringstilstand efter afbrydelse af Bluetooth-forbindelsen. Tryk kort på multifunktionstasten, når musikken er sat på pause.

BESVAR TELEFONEN

I tilstanden for indgående opkald skal du klikke for at besvare opkaldet (langt tryk for at afvise), klik for at afbryde opkaldet. Afspilning af sidste nummer: I tilstanden uden opkald skal du dobbeltklikke på multifunktionstasten.

MULTIFUNKTION

Tryk tre gange på multifunktionstasten for at skifte til børne-/voksenfunktion. Tryk fire gange på multifunktionstasten for at tænde logo-lyset.

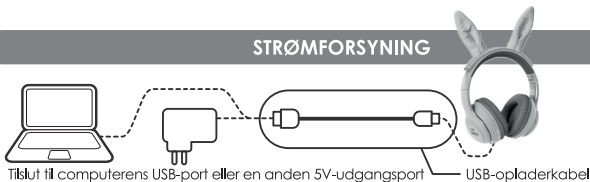
SLET PARING

I ikke-opkaldstilstand skal du holde volumen op og volumen ned nede i 3 sekunder for at slette paringsoplysningerne og afbryde den aktuelle forbindelse. I paringstilstand slukkes Bluetooth-headsettet automatisk, hvis der ikke er nogen forbindelse i 5 minutter.

SLUK

Mobiltelefonen afbryder automatisk Bluetooth-forbindelsen i 5 minutter. Hvis der ikke er nogen Bluetooth-forbindelse, slukkes den automatisk. Når batterispændingen er lavere end 3,35 V, vises en meddelelse (med 10 minutters interval). Automatisk slukning, når batterispændingen er lavere end 3,2 V. Opladningsstrøm 250 mA, 2,5 timer. Sæt opladerkablet eller lyd-kablet i, så slukkes Bluetooth automatisk.

STRØMFORSYNING



CARACTERÍSTICAS DE LOS AURICULARES INALÁMBRICOS

Nombre: KIDYEARS	Batería: batería interna de 3,7V 300mAh 1,1Wh	
Altavoces con bobina dinámica: 2 x $\Phi 40/32 \Omega$	Alcance inalámbrico efectivo >10 m	
Accesorios: cable USB-C	Material: ABS y goma	Peso: 198 g
Voltaje: CC 5 V	Dimensiones: 16,8 x 7,5 x 19 cm	

EMBALAJE

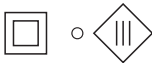
1 x Orejeras	2 x Orejas magnéticas	1 x Manual de usuario
1 x Cable USB-C	1 x Caja de colores	

SUMINISTRO ELÉCTRICO

Utilice siempre el cable suministrado para alimentar la KIDYEARS (adaptador de CA/CC no incluido). Carguela completamente antes de usarla por primera vez. Este juguete contiene una batería no reemplazable. Debe conservar el manual, ya que contiene información importante. Debe revisar periódicamente los cables, enchufes, carcasa y otras piezas para comprobar que no estén dañados. El transformador, la fuente de alimentación o el cargador de batería utilizados con el juguete eléctrico deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa u otras partes. En caso de daños, no debe utilizarse hasta que se haya reparado el daño. El uso incorrecto del transformador puede provocar una descarga eléctrica. Las baterías recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. No exponga la batería a temperaturas extremas altas o bajas durante su uso, almacenamiento o transporte. La baja presión del aire a gran altitud puede afectar al rendimiento de la batería. Sustituir una batería por una de tipo incorrecto puede anular una medida de seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio). Tirar una batería al fuego o al horno, aplastarla o cortarla mecánicamente puede provocar una explosión. Dejar una batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. Una pila sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

ADVERTENCIA: Para recargar la pila, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este juguete. El juguete solo debe utilizarse con un transformador para juguetes o una fuente de alimentación para juguetes. El transformador o la fuente de alimentación no son un juguete.

Este juguete solo debe conectarse a equipos que lleven alguno de los siguientes símbolos:



GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA

Póngase en contacto con el punto de venta donde compró el producto

SERVICIO

Garantía de 2 años (a partir de la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre las piezas que no sean el propio KIDYEARS. Se aplica una garantía limitada de 6 meses a la batería. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

En estas circunstancias, no se aplica la garantía:

- A. Destrucción artificial, uso inadecuado o con fines comerciales
- B. Garantía caducada
- C. No presentación de la tarjeta de garantía
- D. El contenido de la tarjeta de garantía no coincide con el objeto real. O borroso e irreconocible
- E. Suciedad y arañazos en el propio producto o en los accesorios
- F. Reparado y modificado por el usuario, dañado por un desastre natural o una fuerza externa
- G. Defectos causados por un uso indebido, negligente o abusivo de los artículos.
- H. Daños causados por presión, torsión, exposición a la humedad, exposición a temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, corrosión, oxidación y, en general, productos químicos o sustancias que puedan alterar el producto.
- I. Producto utilizado con agua, bajo la lluvia.

INFORMACIÓN SOBRE EL IMÁN

Advertencia Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. Los imanes que se pegan o se adhieren a un objeto metálico dentro del cuerpo humano pueden causar lesiones graves o mortales - busque ayuda médica inmediata si se tragan o inhalan imanes.

INTERFACE

MODO DE EMPAREJAMIENTO

Entra automáticamente en modo de emparejamiento después de arrancar. El teléfono móvil toma la iniciativa de desconectar el Bluetooth y entra en modo de emparejamiento después de desconectar el Bluetooth. Pulsa brevemente la tecla multifunción cuando la música esté en pausa.

RESPONDER AL TELÉFONO

En estado de llamada entrante, pulsa para responder a la llamada (pulsa prolongadamente para rechazarla) y pulsa para colgar la llamada. Repetición del último número: en estado de no llamada, pulsa dos veces la tecla multifunción.

MULTIFUNCIÓN

pulse tres veces la tecla multifunción para el modo Niño/Adulto; pulse cuatro veces la tecla multifunción para la luz del logotipo.

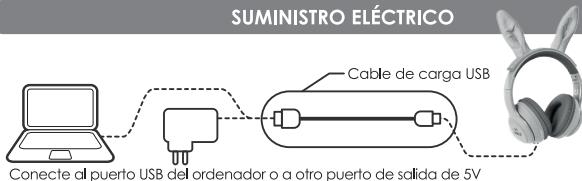
BORRAR EMPAREJAMIENTO

en estado sin llamada, mantenga pulsados los botones de volumen más y menos durante 3 segundos al mismo tiempo para borrar la información de emparejamiento y desconectar la conexión actual. En estado de emparejamiento, los auriculares Bluetooth se apagarán automáticamente sin conexión durante 5 minutos.

APAGADO

El teléfono móvil toma la iniciativa de desconectar el Bluetooth durante 5 minutos. Si no hay conexión Bluetooth, se apagará automáticamente. Cuando el voltaje de la batería es inferior a 3,35 V, aparece un aviso (cada 10 minutos). Apagado automático cuando el voltaje de la batería es inferior a 3,2 V. Corriente de carga 250 mA, 2,5 horas. Enchufe el cable de carga o el cable de audio y el Bluetooth se apagará automáticamente.

SUMINISTRO ELÉCTRICO



CARACTÉRISTIQUES DU CASQUE SANS FIL

Nom : KIDYEARS Batterie : batterie interne 3,7V 300mAh 1,1Wh
Haut-parleurs à bobine dynamique : 2X $\Phi 40/32\Omega$ Portée sans fil effective >10M
Accessoire : câble USB-C Matériau : ABS et Silicone Poids : 198 g
Tension : 5 V CC Dimensions : 16,8 x 7,5 x 19 cm

CONTENU DE L'EMBALLAGE

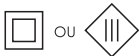
1 x casque antibruit 2 x oreilles magnétiques 1 x manuel d'utilisation
1 x câble USB-C 1 x emballage en boîte colorée

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Utilisez toujours le câble fourni pour alimenter la KIDYEARS (adaptateur AC/DC non inclus). Veuillez charger complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Ce jouet contient une batterie non remplaçable. Le manuel doit être conservé car il contient des informations importantes. Il convient de vérifier régulièrement que les fils, les fiches, la coque et les autres pièces ne sont pas endommagés. Le transformateur, le bloc d'alimentation ou le chargeur de batterie utilisés avec le jouet électrique doivent être régulièrement examinés pour vérifier que le cordon d'alimentation, la fiche, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés. En cas d'endommagement, il ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé. Une mauvaise utilisation du transformateur peut provoquer un choc électrique. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas exposer la batterie à des températures extrêmes, hautes ou basses, pendant l'utilisation, le stockage ou le transport. Une faible pression atmosphérique en altitude peut affecter les performances de la batterie. Le remplacement d'une pile par un type de pile incorrect peut annuler une protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium). L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, peut entraîner une explosion. Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec ce jouet. Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets ou un bloc d'alimentation pour jouets. Le transformateur ou le bloc d'alimentation n'est pas un jouet.

Ce jouet ne peut être connecté qu'à un équipement portant l'un des symboles suivants



GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE

Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

SERVICE

Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat) sous réserve d'une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYEARS lui-même. La batterie bénéficie d'une garantie limitée de 6 mois. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Dans ces circonstances, la garantie ne s'applique pas :

- A. Destruction artificielle, utilisation inappropriée ou à des fins commerciales
- B. Garantie expirée
- C. Non présentation de la carte de garantie
- D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas à l'objet réel. Ou flou et méconnaissable
- E. Salissures et rayures sur le produit lui-même ou sur les accessoires
- F. Réparé et modifié par l'utilisateur, endommagé par une catastrophe naturelle ou une force extérieure
- G. Les défauts causés par une mauvaise utilisation, une utilisation négligente ou une utilisation abusive des articles.
- H. Les dommages causés par la pression, la torsion, l'exposition à l'humidité, l'exposition à des températures extrêmes, les changements brusques de température, la corrosion, l'oxydation et, en général, les produits chimiques ou les substances susceptibles d'altérer le produit.
- I. Produit utilisé avec de l'eau, sous la pluie.

INFORMATIONS SUR LES AIMANTS

Attention ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Les aimants qui se collent ou se fixent à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles - en cas d'ingestion ou d'inhalation d'aimants, consultez immédiatement un médecin.

INTERFACE

MODE APPARIEMENT

Passes automatiquement en mode appairage après le démarrage. Le téléphone mobile prend l'initiative de se déconnecter du Bluetooth et passe en mode appairage après la déconnexion du Bluetooth. Appuyez brièvement sur la touche multifonction lorsque la musique est en pause.

RÉPONDRE AU TÉLÉPHONE

En cas d'appel entrant, cliquez pour répondre à l'appel (appui long pour rejeter), cliquez pour raccrocher. Rappel du dernier numéro : en l'absence d'appel, double-cliquez sur la touche multifonction.

MULTIFONCTION

Appuyez trois fois sur la touche multifonction pour passer en mode Enfant/Adulte. Appuyez quatre fois sur la touche multifonction pour allumer le logo.

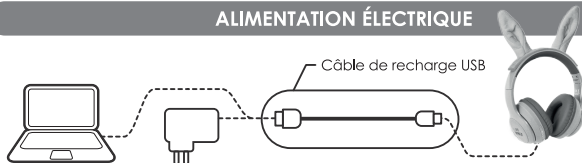
EFFACER L'APPARIEMENT

En dehors d'un appel, appuyez simultanément sur les touches d'augmentation et de réduction du volume pendant 3 secondes pour effacer les informations d'appairage et déconnecter la connexion actuelle. En mode appairage, le casque Bluetooth s'éteint automatiquement après 5 minutes sans connexion.

MISE HORS TENSION

Le téléphone mobile prend l'initiative de déconnecter le Bluetooth pendant 5 minutes. S'il n'y a pas de connexion Bluetooth, il s'éteint automatiquement. Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 3,35 V, un message s'affiche (toutes les 10 minutes). Arrêt automatique lorsque la tension de la batterie est inférieure à 3,2 V. Courant de charge 250 mA, 2,5 heures. Branchez le câble de charge ou le câble audio, le Bluetooth s'éteint automatiquement.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



Connectez-le au port USB de l'ordinateur ou à un autre port de sortie 5V

CARATTERISTICHE DELLE CUFFIE WIRELESS

Nome: KIDYEARS Batteria: batteria interna 3,7V 300mAh 1,1Wh
 Altoparlanti a bobina dinamica: 2X $\Phi 40/32\Omega$ Portata wireless effettiva >10M
 Accessori: cavo USB-C Materiale: ABS e gomma Peso: 198 g
 Tensione: CC 5 V Dimensioni: 16,8 x 7,5 x 19 cm

CONFEZIONE

1 x cuffie antirumore 2 x orecchie magnetiche
 1 x manuale utente 1 x cavo USB-C 1 x confezione colorata

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Utilizzare sempre il cavo fornito per alimentare la KIDYEARS (adattatore CA/CC non incluso). Caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Questo giocattolo contiene una batteria non sostituibile. Il manuale deve essere conservato perché contiene informazioni importanti. È necessario controllare periodicamente che i fili, le spine, il guscio e le altre parti non siano danneggiati. Il trasformatore, l'alimentatore o il caricabatterie utilizzati con il giocattolo elettrico devono essere esaminati regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti. In caso di danni, non devono essere utilizzati finché non sono stati riparati. L'uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Non esporre la batteria a temperature estreme alte o basse durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto. La bassa pressione dell'aria ad alta quota può influire sulle prestazioni della batteria. La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può vanificare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio). Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la frantumazione o il taglio meccanico di una batteria possono provocare un'esplosione. Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con questo giocattolo. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un trasformatore per giocattoli o un alimentatore per giocattoli. Il trasformatore o l'alimentatore non sono giocattoli.

Questo giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:



GARANZIA E ASSISTENZA

GARANZIA

Rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

SERVIZIO

Garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) a condizione che l'uso sia corretto. La garanzia non copre le parti diverse da KIDYEARS stesso. La garanzia limitata di 6 mesi si applica alla batteria. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

In queste circostanze, la garanzia non è valida:

- A. Distruzione artificiale, uso improprio o a fini commerciali
- B. Garanzia scaduta
- C. Mancata presentazione del certificato di garanzia
- D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde all'oggetto reale. O sfuocato e iriconoscibile.
- E. Sporcizia e graffi sul prodotto stesso o sugli accessori
- F. Riparati e modificati dall'utente, danneggiati da calamità naturali o forze esterne
- G. Difetti causati da uso improprio, negligenza o abuso degli articoli.
- H. Danni causati da pressione, torsione, esposizione all'umidità, esposizione a temperature estreme, sbalzi di temperatura, corrosione, ossidazione e, in generale, prodotti chimici o sostanze che possono alterare il prodotto.
- I. Prodotto utilizzato con acqua, sotto la pioggia.

INFORMAZIONI SUL MAGNETE

Attenzione! Questo giocattolo contiene magneti o componenti magnetici. I magneti che si uniscono o si attaccano a un oggetto metallico all'interno del corpo umano possono causare lesioni gravi o mortali - rivolgersi immediatamente a un medico se i magneti vengono ingeriti o inalati.

INTERFACCIA

MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO

Entra automaticamente in modalità di accoppiamento dopo l'avvio. Il telefono cellulare si disconnette automaticamente dal Bluetooth e, una volta disconnesso, entra in modalità di accoppiamento. Premi brevemente il tasto multifunzione quando la musica è in pausa.

RISPONDI AL TELEFONO

In caso di chiamata in arrivo, clicca per rispondere alla chiamata (premi a lungo per rifiutare), clicca per terminare la chiamata. Riproduzione dell'ultimo numero: in assenza di chiamate, clicca due volte sul tasto multifunzione.

MULTIFUNZIONE

fare triplo clic sul tasto multifunzione per la modalità Bambini/Adulti; fare quadruplo clic sul tasto multifunzione per la luce del logo.

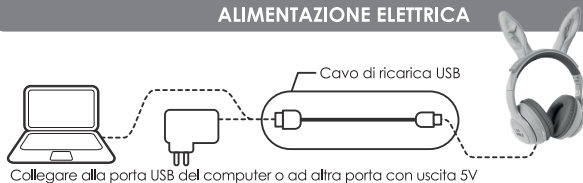
CANCELLA ACCOPPIAMENTO

In assenza di chiamate, tenere premuti contemporaneamente i tasti volume su e volume giù per 3 secondi per cancellare le informazioni di accoppiamento e disconnettere la connessione corrente. In modalità accoppiamento, l'auricolare Bluetooth si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti senza connessione.

SPEGNIMENTO

Il telefono cellulare disconnette automaticamente il Bluetooth per 5 minuti. Se non c'è connessione Bluetooth, si spegne automaticamente. Quando la tensione della batteria è inferiore a 3,35 V, viene visualizzato un messaggio (a intervalli di 10 minuti). Spegnimento automatico quando la tensione della batteria è inferiore a 3,2 V. Corrente di carica 250 mA, 2,5 ore. Collegare il cavo di ricarica o il cavo audio, il Bluetooth si spegnerà automaticamente.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA



DRAADLOZE HEADSET EIGENSCHAPPEN

Naam: KIDYEARS Batterij: interne batterij 3,7V 300mAh 1,1Wh
 Dynamische spoel luidsprekers: 2X $\Phi 40/32\Omega$ Effectief draadloos bereik >10M
 Accessoire: USB-C-kabel Materiaal: ABS en rubber Gewicht: 198 g Spanning:
 DC 5 V Afmetingen: 16,8 x 7,5 x 19 cm

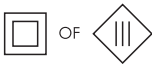
VERPAKKING

1 x oorkappen 2 x magnetische oorschelpen 1 x gebruikershandleiding
 1 x USB-C-kabel 1 x gekleurde verpakking

ELEKTRICITEITSVOORZIENING

Gebruik altijd de meegeleverde kabel om de KIDYEARS van stroom te voorzien (AC/DC-adapter niet meegeleverd). Gelieve volledig op te laden voor het eerste gebruik. Dit speelgoed bevat een batterij die niet vervangbaar is. Bewaar de handleiding omdat deze belangrijke informatie bevat. Controleer regelmatig de draden, stekkers, behuizing en andere onderdelen op beschadigingen. De transformator, voeding of batterijoplader die bij het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden onderzocht op schade aan het voedingssnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen. In geval van schade mag het niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd. Verkeerd gebruik van de transformator kan elektrische schokken veroorzaken. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Stel de batterij niet bloot aan hoge of lage extreme temperaturen tijdens gebruik, opslag of transport. Lage luchtdruk op grote hoogte kan de prestaties van de batterij beïnvloeden. Het vervangen van een batterij door een onjuist type kan een beveiliging tenietdoen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen). Het weggooiën van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch breken of snijden van een batterij kan leiden tot een explosie. Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen. Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit speelgoed is geleverd. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met een transformator voor speelgoed of een voeding voor speelgoed. De transformator of voedingseenheid is geen speelgoed. Dit speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen:



GARANTIE EN SERVICE

GARANTIE

Neem contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht

SERVICE

2 jaar garantie (vanaf de datum van aankoop) onder voorbehoud van correct gebruik. Garantie geldt niet voor andere onderdelen dan KIDYEARS zelf.

Op de batterij is een beperkte garantie van 6 maanden van toepassing. Buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar bewaren.

Onder deze omstandigheden, is garantie niet van toepassing:

A. Kunstmatige vernietiging, oneigenlijk gebruik, of gebruik voor commerciële doeleinden

B. Garantie verlopen

C. Het niet voorleggen van de garantietaal

D. De inhoud van de garantietaal komt niet overeen met het werkelijke voorwerp. Of wazig en onherkenbaar

E. Vuil en krassen op het product zelf of de accessoires

F. Gerepareerd en gewijzigd door de gebruiker, beschadigd door een natuurramp of door externe krachten

G. Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatig gebruik of misbruik van de artikelen (stoten, ongelukken, onjuiste behandeling, morsen van vloeistoffen, druppels, etc.)

H. Schade veroorzaakt door druk, torsie, blootstelling aan vochtigheid, blootstelling aan extreme temperaturen, plotselinge temperatuurveranderingen, corrosie, oxidatie en, in het algemeen, chemische producten of stoffen die het product kunnen veranderen.

I. Product gebruikt met water, in de regen of gereden door waterplassen

MAGNEET INFORMATIE

Opgelet! Dit speelgoed bevat magneten of magnetische onderdelen. Magnetten die in het menselijk lichaam aan elkaar of aan een metaal voorwerp hechten, kunnen ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als magnetten worden ingeslikt of ingeademd.

INTERFACE

PAIRINGMODUS

Ga automatisch naar de pairingmodus na het opstarten. De mobiele telefoon verbreekt zelf de Bluetooth-verbinding en gaat naar de pairingmodus nadat de Bluetooth-verbinding is verbroken. Druk kort op de multifunctionele toets wanneer de muziek is gepauzeerd.

DE TELEFOON OPNEEMEN

In de stand voor inkomende oproepen klikt u om de oproep te beantwoorden (lang indrukken om te weigeren) en klikt u om de oproep te beëindigen. Laatste nummer opnieuw afspelen: in de stand zonder oproepen dubbelklikt u op de multifunctionele toets.

MULTIFUNCTIE

Druk driemaal op de multifunctionele toets voor de modus Kind/Volwassene. Druk viermaal op de multifunctionele toets voor het logo-lampje.

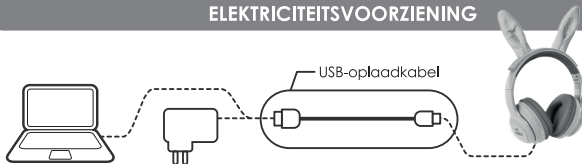
KOPPELING WISSEN

In de niet-gespreksmodus houdt u de volumeknop plus en de volumeknop min tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt om de koppelingsgegevens te wissen en de huidige verbinding te verbreken. In de koppelingsmodus wordt de Bluetooth-headset automatisch uitgeschakeld als er gedurende 5 minuten geen verbinding is.

UITSCHAKELEN

De mobiele telefoon verbreekt automatisch de Bluetooth-verbinding gedurende 5 minuten. Als er geen Bluetooth-verbinding is, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Wanneer de batterijspanning lager is dan 3,35 V, verschijnt er een melding (met een interval van 10 minuten). Automatische uitschakeling wanneer de batterijspanning lager is dan 3,2 V. Laadstroom 250 mA, 2,5 uur. Sluit de oplaadkabel of audiokabel aan, Bluetooth wordt automatisch uitgeschakeld.

ELEKTRICITEITSVOORZIENING



Aansluiten op de USB-poort van de computer of een andere 5V-uitgang

TRÅDLØSE HODETELEFONER FUNKSJONER

Navn: KIDYEARS Batteri: Indre batteri 3,7V 300mAh 1,1Wh
 Dynamiske spolehøytalere: 2X $\Phi 40/32\Omega$ Effektiv trådløs rekkevidde >10M
 Tilbehør: USB-C-kabel Materiale: ABS og gummi Vekt: 198 g
 Spenning: DC 5 V Dimensjoner: 16,8 x 7,5 x 19 cm

EMBALLASJE

1 x øreklokker 2 x magnetiske ører 1 x brukerhåndbok
 1 x USB-C-kabel 1 x farget eske

STRØMFORSYNING

Bruk alltid den medfølgende kabelen til å drive KIDYEARS (AC/DC-adapter er ikke inkludert). Vennligst lad helt opp før første gangs bruk. Dette leketøy inneholder batteri som ikke kan skiftes ut. Ta vare på bruksanvisningen, siden den inneholder viktig informasjon. Du bør med jevne mellomrom kontrollere ledninger, plugger, skall og andre deler for skader. Transformatoren, strømforsyningen eller batteriladeren som brukes sammen med det elektriske leketøy, skal regelmessig undersøkes for skader på ledningen, støpselet, kabinettet eller andre deler. Ved skader skal den ikke brukes før skaden er reparert. Feil bruk av transformatoren kan forårsake elektrisk støt. Oppladbare batterier skal kun lades under oppsyn av en voksen. Ikke utsett batteriet for høye eller lave ekstreme temperaturer under bruk, lagring eller transport. Lavt lufttrykk i stor høyde kan påvirke batteriets ytelse. Utskifting av et batteri med en feil batteritype kan sette en sikkerhetsanordning ut av funksjon (f.eks. for visse typer litiumbatterier). Hvis et batteri kastes i ild eller en varm ovn, eller hvis batteriet knuses eller kuttet mekanisk, kan det føre til eksplosjon. Hvis et batteri etterlates i omgivelser med ekstremt høy temperatur, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. Hvis et batteri utsettes for ekstremt lavt lufttrykk, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. ADVARSEL: For å lade batteriet må du bare bruke den avtakbare strømforsyningssenheten som følger med dette leketøy. Leken skal kun brukes sammen med en transformator for leker eller en strømforsyning for leker. Transformatoren eller strømforsyningen er ikke et leketøy. Denne leken må kun kobles til utstyr som er merket med ett av følgende symboler:



eller



GARANTI OCH SERVICE

GARANTI

Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten.

SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYEARS 6 månaders begränsad garanti gäller för batteriet. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år.

Under dessa omständigheter gäller garantin, inte tillämpas:

A. Konstgjord förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål.

B. Garantin har löpt ut.

C. Underlåtenhet att uppvisa garantikortet.

D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska föremålet. Eller suddig och ogenkännliga

E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören.

F. Reparerad och modifierad av användaren, skadad av en naturkatastrof eller yttre våld.

G. Defekter som orsakats av felaktig användning, vårdslös användning eller missbruk av produkterna (stötar, olyckor, felaktig hantering, spill av vätska, droppar etc.).

H. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidation och i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten.

I. Produktet brukes med vann, i regnvær.

INFORMASJON OM MAGNETER

Advarsel! Denne leken inneholder magneter eller magnetiske komponenter. Magneter som kleber seg sammen eller fester seg til en metallgjenstand inne i kroppen, kan forårsake alvorlige eller dødelige skader - søk øyeblikkelig legehjelp hvis magneter svelges eller pustes inn.

GRENSESNIITT

PARINGSMODUS

Gå automatisk inn i paringsmodus etter oppstart Mobiltelefonen tar initiativ til å koble fra Bluetooth og går inn i paringsmodus etter at Bluetooth er koblet fra. Trykk kort på multifunksjonstasten når musikken er pauset

SVAR PÅ TELEFONEN

I innkommende samtale, klikk for å svare på samtalen (langt trykk for å avvise), klikk for å avslutte samtalen. Gjenta siste nummer: I ikke-samtale-tilstand, dobbeltklikk på multifunksjonstasten

MULTIFUNKSJON

Trykk tre ganger på multifunksjonstasten for barn/voksen-modus. Trykk fire ganger på multifunksjonstasten for logo-lys.

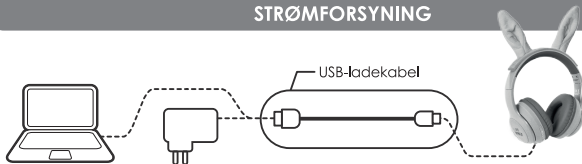
SLETT PARING

I ikke-samtale-tilstand holder du volum opp og volum ned inne i 3 sekunder samtidig for å tømme paringsinformasjon og koble fra den gjeldende tilkoblingen. I paringstilstand slås Bluetooth-hodesettet automatisk av uten tilkobling i 5 minutter.

SLÅ AV

Mobiltelefonen kobler automatisk fra Bluetooth i 5 minutter. Hvis det ikke er noen Bluetooth-tilkobling, slås den automatisk av. Når batterispenningen er lavere enn 3,35 V, vises en melding (med 10 minutters intervall). Automatisk avstengning når batterispenningen er lavere enn 3,2 V. Ladestrøm 250 mA, 2,5 timer. Koble til ladekabelen eller lyd-kabelen, så slås Bluetooth automatisk av.

STRØMFORSYNING



Koble til datamaskinens USB-port eller annen 5V-utgangsport

CECHY BEZPRZEWODOWYCH NUSZEK

Nazwa: KIDYEARS Bateria: bateria wewnętrzna 3,7V 300mAh 1,1Wh
Dynamiczne głośniki cewkowe: 2X $\Phi 40/32\Omega$ Efektywny zasięg bezprzewodowy >10 m
Akcesoria: kabel USB-C Materiał: ABS i guma Waga: 198 g
Napięcie: DC 5 V Wymiary: 16,8 x 7,5 x 19 cm

OPAKOWANIE

1 x nauszniki 2 x magnetyczne uszka 1 x instrukcja obsługi
1 x kabel USB-C 1 x kolorowe opakowanie

ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Do zasilania kamery KIDYEARS należy zawsze używać dostarczonego kabla (zasilacz AC/DC nie wchodzi w skład zestawu). Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie. Ta zabawka zawiera baterię, której nie można wymienić. Należy zachować instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje. Należy okresowo sprawdzać przewody, wtyczki, obudowę i inne części pod kątem uszkodzeń. Transformator, zasilacz lub ładowarka baterii używane z zabawką elektryczną powinny być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części. W przypadku uszkodzenia, nie należy go używać do czasu naprawienia uszkodzenia. Niewłaściwe użycie transformatora może spowodować porażenie prądem. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy narażać akumulatora na działanie wysokich lub niskich temperatur podczas użytkowania, przechowywania lub transportu. Niskie ciśnienie powietrza na dużych wysokościach może mieć wpływ na wydajność akumulatora. Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może uszkodzić zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych). Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować eksplozję. Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Akumulator poddany działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dołączonego do zabawki. Zabawka może być używana wyłącznie z transformatorem do zabawek lub zasilaczem do zabawek. Transformator lub zasilacz nie jest zabawką. Zabawka może być podłączana wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli:



LUB



GWARANCJA I SERWIS

GWARANCJA

Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt.

SERWIS

2-letnia gwarancja (od daty zakupu) pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje części innych niż samo urządzenie KIDYEARS. Bateria objęta jest 6-miesięczną ograniczoną gwarancją. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

W takich okolicznościach gwarancja nie ma zastosowania:

- A. Sztuczne zniszczenie, niewłaściwe użycie lub użycie do celów komercyjnych
- B. Gwarancja wygasta
- C. Nieokazanie karty gwarancyjnej
- D. Treść karty gwarancyjnej jest niezgodna z rzeczywistym przedmiotem. Lub niewyraźna i nierozpoznawalna
- E. Brud i zadrapania na samym produkcie lub akcesoriach
- F. Naprawione i zmodyfikowane przez użytkownika, uszkodzone przez klęskę żywiołową lub siłę zewnętrzną
- G. Wady spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niedbałym użytkowaniem lub nadużywaniem produktów.
- H. Uszkodzeń spowodowanych ciśnieniem, skręcaniem, narażeniem na wilgoć, narażeniem na ekstremalne temperatury, nagłymi zmianami temperatury, korozją, utlenianiem i ogólnie produktami chemicznymi lub substancjami, które mogą zmienić produkt.
- I. Produkt używany z wodą, w deszczu.

INFORMACJE O MAGNESIE

Ostrzeżenie! Ta zabawka zawiera magnesy lub elementy magnetyczne. Magnesy przywierające do siebie lub przyczepiające się do metalowych przedmiotów wewnątrz ludzkiego ciała mogą spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia - w przypadku połknięcia lub wdychania magnesów należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

INTERFEJS

TRYB PAROWANIA

Automatyczne przechodzenie do trybu parowania po uruchomieniu Telefon komórkowy inicjuje rozłączenie Bluetooth i przechodzi do trybu parowania po rozłączeniu Bluetooth.

Krótko naciśnij przycisk wielofunkcyjny, gdy muzyka jest wstrzymana.

ODBIERANIE POŁĄCZENIA

W stanie potężczenia przychodzącego kliknij, aby odebrać połączenie (długie naciśnięcie powoduje odrzucenie), kliknij, aby zakończyć połączenie. Powtórne odtworzenie ostatniego numeru: W stanie braku połączenia kliknij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny.

WIELOFUNKCYJNY

Kliknij trzykrotnie przycisk wielofunkcyjny, aby przełączyć tryb dla dzieci/dorosłych.

Kliknij czterokrotnie przycisk wielofunkcyjny, aby włączyć podświetlenie logo.

WYMAŹ PAROWANIE

W stanie braku połączenia naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski zwiększania i zmniejszania głośności przez 3 sekundy, aby wyczyścić informacje o parowaniu i rozłączyć bieżące połączenie

W stanie parowania zestaw słuchawkowy Bluetooth wyłączy się automatycznie po 5 minutach bez połączenia.

WYŁĄCZENIE

Telefon komórkowy inicjuje rozłączenie Bluetooth na 5 minut.

Jeśli nie ma połączenia Bluetooth, urządzenie wyłączy się automatycznie.

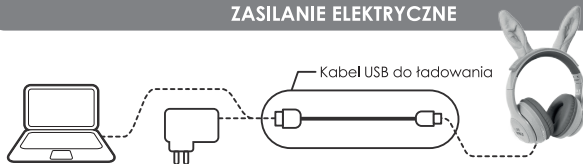
Gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej 3,35 V, pojawi się komunikat (co 10 minut).

Automatyczne wyłączenie, gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej 3,2 V.

Prąd ładowania 250 mA, 2,5 godziny.

Podłącz kabel ładujący lub kabel audio, Bluetooth wyłączy się automatycznie.

ZASILANIE ELEKTRYCZNE



Podłącz do portu USB komputera lub innego portu wyjściowego 5V

AUSCULTADORES SEM FIOS CARACTERÍSTICAS

Nome: KIDYEARS	Bateria: Bateria interna 3,7V 300mAh 1,1Wh
Altifalantes com bobina dinâmica: 2X $\Phi 40/32\Omega$	Alcance sem fios efetivo >10 m
Acessório: Cabo USB-C	Material: ABS e borracha
Tensão: CC 5 V	Peso: 198 g
	Dimensões: 16,8 x 7,5 x 19 cm

EMBALAGEM

1 x protetores auriculares	2 x orelhas magnéticas	1 x manual do utilizador
1 x cabo USB-C	1 x embalagem em caixa colorida	

ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA

Utilizar sempre o cabo fornecido para alimentar a KIDYEARS (adaptador AC/DC não incluído). Carregue totalmente a bateria antes de a utilizar pela primeira vez. Este brinquedo contém uma pilha que não é substituível. O manual deve ser conservado, pois contém informações importantes. É necessário verificar periodicamente se os fios, as fichas, o invólucro e outras peças estão danificados. O transformador, a fonte de alimentação ou o carregador de baterias utilizados com o brinquedo elétrico devem ser examinados regularmente para verificar se apresentam danos no cabo de alimentação, na ficha, na caixa ou noutras peças. Em caso de danos, não deve ser utilizado até que estes sejam reparados. A utilização incorrecta do transformador pode provocar choques eléctricos. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. Não exponha a bateria a temperaturas extremas altas ou baixas durante a utilização, armazenamento ou transporte. A baixa pressão atmosférica a grande altitude pode afetar o desempenho da bateria. A substituição de uma pilha por uma de tipo incorrecto pode anular uma salvaguarda (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio). A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, pode resultar numa explosão. Deixar uma pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável. Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode provocar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável. AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo. O brinquedo só pode ser utilizado com um transformador para brinquedos ou uma fonte de alimentação para brinquedos. O transformador ou a fonte de alimentação não é um brinquedo. Este brinquedo só pode ser ligado a equipamento que ostente um dos seguintes símbolos:



GARANTIA E SERVIÇO

GARANTIA

Contacte o ponto de venda onde comprou o produto

SERVIÇO

Garantia de 2 anos (a partir da data de compra) sujeita a uma utilização correcta. A garantia não cobre outras peças para além da própria KIDYEARS. A garantia limitada de 6 meses é aplicada à bateria. Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos.

Nestas circunstâncias, a garantia não se aplica:

- A. Destruição artificial, utilização inadequada ou utilização para fins comerciais
- B. Garantia expirada
- C. Não apresentação do cartão de garantia
- D. O conteúdo do cartão de garantia é incoerente com o objeto real. Ou desfocado e irreconhecível
- E. Sujidade e riscos no próprio produto ou nos acessórios
- F. Reparado e modificado pelo utilizador, danificado por catástrofe natural ou força externa
- G. Defeitos causados por má utilização, utilização negligente ou abuso dos artigos.
- H. Danos causados por pressão, torção, exposição à humidade, exposição a temperaturas extremas, mudanças bruscas de temperatura, corrosão, oxidação e, em geral, produtos químicos ou substâncias que possam alterar o produto
- I. Produto utilizado com água, à chuva.

INFORMAÇÕES SOBRE ÍMANES

Atenção! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se colam ou se prendem a um objeto metálico no interior do corpo humano podem causar ferimentos graves ou fatais - procure ajuda médica imediata se os ímanes forem engolidos ou inalados.

INTERFACE

MODO DE EMPAIRAMENTO

Entrar automaticamente no modo de emparelhamento após o arranque. O telemóvel toma a iniciativa de desligar o Bluetooth e entra no modo de emparelhamento após desligar o Bluetooth.

Pressione brevemente a tecla multifuncional quando a música estiver suspensa

ATENDER O TELEFONE

No estado de chamada recebida, clique para atender a chamada (pressione e mantenha pressionado para rejeitar), clique para desligar a chamada. Repetir último número: No estado sem chamada, clique duas vezes na tecla multifuncional

MULTIFUNCIONAL

Clique três vezes na tecla multifuncional para o modo Criança/Adulto

Clique quatro vezes na tecla multifuncional para a luz do logotipo

APAGAR EMPAIRAMENTO

No estado sem chamada, mantenha premidos o botão de aumentar o volume e o botão de diminuir o volume durante 3 segundos ao mesmo tempo para esvaziar as informações de emparelhamento e desligar a ligação atual

No estado de emparelhamento, o auricular Bluetooth desliga-se automaticamente sem ligação durante 5 minutos.

DESLIGAR

O telemóvel toma a iniciativa de desligar o Bluetooth durante 5 minutos.

Se não houver ligação Bluetooth, desliga-se automaticamente.

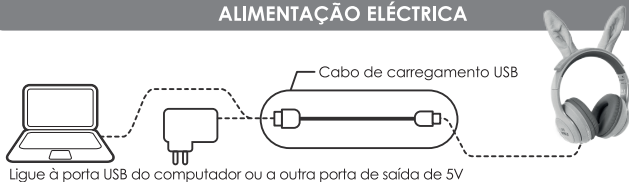
Quando a tensão da bateria for inferior a 3,35 V, será exibida uma mensagem (intervalo de 10 minutos)

Desligamento automático quando a tensão da bateria for inferior a 3,2 V

Corrente de carregamento 250 mA, 2,5 horas

Conecte o cabo de carregamento ou o cabo de áudio, o Bluetooth será desligado automaticamente

ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA



GARANȚIE ȘI SERVICE

GARANȚIE

Vă rugăm să contactați punctul de vânzare de unde ați achiziționat produsul.

SERVICIU

Garanție de 2 ani (de la data achiziției) în condiții de utilizare corespunzătoare.

Garanția nu acoperă alte piese decât KIDYEARS în sine. Bateria beneficiază de o garanție limitată de 6 luni. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani.

În următoarele circumstanțe, garanția nu se aplică:

A. Distrugere artificială, utilizare necorespunzătoare sau utilizare în scopuri comerciale.

B. Garanția a expirat.

C. Neprezentarea cardului de garanție.

D. Conținutul cardului de garanție nu corespunde cu obiectul real. Sau este neclar și de nerecunoscut.

E. Murdărie și zgârieturi pe produsul în sine sau pe accesorii.

F. Repararea și modificarea de către utilizator, deteriorarea cauzată de dezastre naturale sau forțe externe.

G. Defecte cauzate de utilizarea necorespunzătoare, neglijarea sau abuzul produselor.

H. Deteriorarea cauzată de presiune, torsiune, expunerea la umiditate, expunerea la temperaturi extreme, schimbări bruște de temperatură, coroziune, oxidare și, în general, produse sau substanțe chimice care pot altera produsul.

I. Produs utilizat cu apă, în ploaie.

INFORMAȚII MAGNETICE

Atenție! Această jucărie conține magneți sau componente magnetice. Magneții care se lipesc între ei sau se atașează de un obiect metalic din interiorul corpului uman pot provoca leziuni grave sau fatale - solicitați imediat ajutor medical dacă magneții sunt înghițiți sau inhalați.

INTERFAȚĂ

MOD DE ASOCIERARE

Intrați automat în modul de asociere după pornire.

Telefonul mobil ia inițiativa de a deconecta Bluetooth și intră în modul de asociere după deconectarea Bluetooth.

Apăsăți scurt tasta multifuncțională când muzica este suspendată.

RĂSPUNDE LA TELEFON

În starea de apel primit, faceți clic pentru a răspunde la apel (apăsăți lung pentru a respinge), faceți clic pentru a închide apelul. Redare ultimul număr: În starea fără apel, faceți dublu clic pe tasta multifuncțională.

MULTI-FUNCȚIONAL

Faceți triplu clic pe tasta multifuncțională pentru modul Copil/Adult.

Faceți patru clicuri pe tasta multifuncțională pentru lumina logo-ului.

ȘTERGERE ASOCIERE

În starea fără apel, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele de creștere și reducere a volumului timp de 3 secunde pentru a șterge informațiile de asociere și a deconecta conexiunea curentă.

În starea de asociere, căștile Bluetooth se vor opri automat fără conexiune timp de 5 minute.

OPRIRE

Telefonul mobil ia inițiativa de a deconecta Bluetooth-ul timp de 5 minute.

Dacă nu există conexiune Bluetooth, acesta se va opri automat.

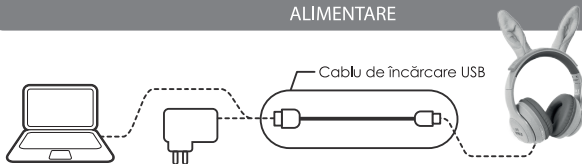
Când tensiunea bateriei este mai mică de 3,35 V, apare un mesaj (la intervale de 10 minute).

Oprire automată când tensiunea bateriei este mai mică de 3,2 V.

Curent de încărcare 250 mA, 2,5 ore.

Conectați cablul de încărcare sau cablul audio, Bluetooth se va opri automat.

ALIMENTARE



Conectați la portul USB al computerului sau la un alt port de ieșire de 5V

TRÅDLÖST HEADSET FUNKTIONER

Namn: KIDYEARS Batteri: Inbyggd batteri 3,7V 300mAh 1,1Wh
 Dynamiska spolehögtalare: 2X $\Phi 40/32\Omega$ Effektiv trådlös räckvidd >10 m
 Tillbehör: USB-C-kabel Material: ABS och gummi Vikt: 198 g
 Spänning: DC 5V Mått: 16,8 X 7,5 X 19 cm

FÖRPACKNING

1 x öronskydd 2 x magnetiska öron 1 x användarhandbok
 1 x USB-C-kabel 1 X förpackningslåda

ELFÖRSÖRJNING

Använd **alltid** den medföljande kabeln för att driva KIDYEARS (AC/DC-adapter ingår ej). Ladda den helt innan du använder den för första gången. Denna leksak innehåller ett batteri som inte kan bytas ut. Bruksanvisningen måste sparas eftersom den innehåller viktig information. Du bör regelbundet kontrollera att ledningar, kontakter, hölje och andra delar inte är skadade. Den transformator, strömförsörjning eller batteriladdare som används med den elektriska leksaken ska regelbundet undersökas för skador på nätsladden, kontakten, höljet eller andra delar. I händelse av skada får den inte användas förrän skadan har reparerats. Felaktig användning av transformatorn kan orsaka elektriska stötar. Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen. Utsätt inte batteriet för höga eller låga extrema temperaturer under användning, förvaring eller transport. Lågt lufttryck på hög höjd kan påverka batteriets prestanda. Om ett batteri byts ut mot en felaktig batterityp kan det leda till att skyddsåtgärderna sätts ur spel (t.ex. för vissa typer av litiumbatterier). Om ett batteri kastas i eld eller varm ugn, eller om det krossas eller skärs sönder mekaniskt, kan det leda till en explosion. Om ett batteri lämnas i en miljö med extremt hög temperatur kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Om ett batteri utsätts för extremt lågt lufttryck kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

WARNING: För att ladda batteriet får du endast använda den löstagbara försörjningsenhet som medföljer denna leksak. Leksaken får endast användas med en transformator för leksaker eller en strömförsörjning för leksaker. Transformatorn eller strömförsörjningen är inte en leksak.

Denna leksak får endast anslutas till utrustning som är försedd med någon av följande symboler:



GARANTI OCH SERVICE

GARANTI

Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten

SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYEARS. 6 månaders begränsad garanti gäller för batteriet. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år.

Under dessa omständigheter gäller inte garantin:

A. Artificiell förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål

B. Garantin har löpt ut

C. Underlåtenhet att visa upp garantikortet

D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska objektet. Eller suddig och oigenkännlig

E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören

F. Repareras och modifieras av användaren, skadas av naturkatastrof eller yttre våld

G. Defekter orsakade av felaktig användning, försumlig användning eller missbruk av artiklarna.

H. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidering och, i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten

I. Produkten används med vatten, i regn.

MAGNETINFORMATION

Varning! Denna leksak innehåller magneter eller magnetiska komponenter. Magneter som fastnar i varandra eller i ett metallföremål inuti kroppen kan orsaka allvarliga eller dödliga skador - uppsök omedelbart läkare om magneter sväljs eller inandas.

GRÄNSSNITT

PARNINGSLÄGE

Går automatiskt till parningsläge efter uppstart

Mobiltelefonen tar initiativet till att koppla från Bluetooth och går till parningsläge efter att Bluetooth har kopplats från.

Tryck kort på multifunktionsknappen när musiken är pausad.

SVARA I TELEFONEN

I samtalsläge klickar du för att svara på samtalet (långt tryck för att avvisa), klicka för att avsluta samtalet. Senaste numret: I icke-samtalsläge dubbeldickar du på multifunktionsknappen.

MULTIFUNKTION

Trippelklicka på multifunktionsknappen för barn-/vuxenläge.

Fyrdubbla klicka på multifunktionsknappen för logolampa.

RENSA PARKOPPLING

I icke-samtalsläge håller du volym upp och volym ned intryckta samtidigt i 3 sekunder för att rensa parkopplingsinformationen och koppla från den aktuella anslutningen.

I parkopplingsläge stängs Bluetooth-headsetet automatiskt av utan anslutning efter 5 minuter.

STÅNG AV

Mobiltelefonen kopplar automatiskt från Bluetooth i 5 minuter.

Om det inte finns någon Bluetooth-anslutning stängs den automatiskt av.

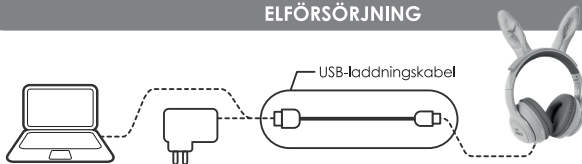
När batterispänningen är lägre än 3,35 V visas en varning (var 10:e minut).

Automatisk avstängning när batterispänningen är lägre än 3,2 V.

Laddningsström 250 mA, 2,5 timmar.

Anslut laddningskabeln eller ljudkabeln, Bluetooth stängs automatiskt av.

ELFÖRSÖRJNING



Anslut till datorns USB-port eller annan 5V-utgång

MULTILINGUAL INSTRUCTION DOWNLOAD

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.



WARNING	Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. Small parts. Choking hazard.
ACHTUNG!	Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
ADVASEL /VARNING	Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder. Lang ledning/lång kabel. Fare/risk for kvælning/kvävning/ kvælningsfare. Små dele/delar. Fare for kvælning.
ATENCIÓN!	No apto para niños menores de 36 meses. Cordón largo. Peligro de estrangulamiento. Trozos pequeños. Peligro de asfixia.
ΠΡΟΣΟΧΗ!	Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.
ATTENTION!	Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois. Câble long. Risque de strangulation. Petites pièces. Risque d'étouffement.
AVVERTENZA!	Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Cavo lungo. Rischio di strangolamento. Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.
OPGELET!	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang snoer. Gevaar voor wurging. Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar.
OSTRZEŻENIE	Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długi przewód. Ryzyko uduszenia. Małe części. Ryzyko zadławienia.
AVISO	Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade. Cordão longo. Risco de estrangulamento. Peças pequenas. Risco de asfixia.
ATENȚIE!	Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 36 de luni. Cablul lung. Pericol de strangulare. Bucăți mici. Pericol de sufocare.
احذر	غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرا. قطع صغيرة. خطر الاختناق. سلك طويل. خطر الاختناق.
경고!	36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 긴 코드. 긴 코드, 목이 졸릴 위험이 있습니다. 작은 부품, 질식 위험.
警告	36ヶ月未満のお子様には適していません。 コードが長い。窒息の危険性あり。 部品が小さい。窒息の危険性。



DECLARATION OF CONFORMITY

FR

"Vous trouverez les déclarations de conformité - DoC en ligne sur le lien suivant :
<https://kidywolf.com/certification-produit/>"

NL

"U vindt de verklaringen van overeenstemming - DoC online op de volgende link:
<https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/>"

EN

"You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link:
<https://kidywolf.com/en/product-certification/>"

Download the Declaration of Conformity with the QR code here:

www.kidywolf.com

Designed in Belgium / Made in China

Imported by
Nespart SRL - Drève Richelle 161 H
1410 Waterloo - Belgium



FR

**Cet appareil
se recycle**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**

OU



LIBRETTO - BOOKLET

PAP 21

RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION

Verifica le disposizioni del tuo Comune
Riduci il volume dell'astuccio
Check the disposition of your community
Reduce the volume of the box

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil